

**Renseignements communiqués par les États membres sur les aides d'État accordées conformément au règlement (CE) n° 1857/2006 de la Commission concernant l'application des articles 87 et 88 du traité aux aides d'État accordées aux petites et moyennes entreprises actives dans la production de produits agricoles et modifiant le règlement (CE) n° 70/2001**

(2013/C 213/04)

**Aide n°:** SA.36946 (13/XA)

**État membre:** République tchèque

**Région:** Czech Republic

**Intitulé du régime d'aide ou nom de l'entreprise bénéficiaire de l'aide individuelle:** Finanční podpora pojištění

**Base juridique:**

- 1) § 2da zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů,
- 2) Zásady pro poskytování finanční podpory pojištění PGRLF, a.s.

**Dépenses annuelles prévues dans le cadre du régime d'aide ou montant total de l'aide individuelle octroyée à l'entreprise bénéficiaire:** Montant annuel total du budget prévu au titre du régime: CZK 500,00 (millions)

**Intensité maximale des aides:** 50,00 %

**Durée du régime d'aide ou de l'aide individuelle:** 1.1.2014-31.12.2020

**Objectif de l'aide:** Primes d'assurance (article 12 du règl. (CE) n° 1857/2006)

**Secteur(s) concerné(s):** Culture et production animale, chasse et services annexes

**Nom et adresse de l'autorité responsable:**

Podpůrný a garanční rolnický a lesnický fond, a.s.  
Za Poříčskou branou 252/6, 186 00 Praha 8 — Karlín, Česká republika

**Adresse du site web:**

<http://www.pgrlf.cz/pojisteni/podpora.php>

**Autres informations:** —

**Aide n°:** SA.36963 (13/XA)

**État membre:** Allemagne

**Région:** DEUTSCHLAND

**Intitulé du régime d'aide ou nom de l'entreprise bénéficiaire de l'aide individuelle:** Bund: Grundsätze für eine nationale Rahmenrichtlinie zur Gewährung staatlicher Zuwendungen zur Bewältigung von durch Naturkatastrophen oder widrige Witterungsverhältnisse verursachte Schäden in der Landwirtschaft

**Base juridique:** Grundsätze für eine nationale Rahmenrichtlinie zur Gewährung staatlicher Zuwendungen zur Bewältigung von durch Naturkatastrophen oder widrige Witterungsverhältnisse verursachte Schäden in der Landwirtschaft

**Dépenses annuelles prévues dans le cadre du régime d'aide ou montant total de l'aide individuelle octroyée à l'entreprise bénéficiaire:** Montant annuel total du budget prévu au titre du régime: EUR 300,00 (millions)

**Intensité maximale des aides:** 90,00 %

**Durée du régime d'aide ou de l'aide individuelle:** 8.7.2013-30.6.2014

**Objectif de l'aide:** Phénomènes météorologiques défavorables (article 11 du règl. (CE) n° 1857/2006)

**Secteur(s) concerné(s):** Culture et production animale, chasse et services annexes

**Nom et adresse de l'autorité responsable:**

jeweils zuständige Landesbehörden  
siehe Anlage

**Adresse du site web:**

[http://www.bmelv.de/SharedDocs/Downloads/Landwirtschaft/Foerderung/Beihilfe-Naturereignisse.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](http://www.bmelv.de/SharedDocs/Downloads/Landwirtschaft/Foerderung/Beihilfe-Naturereignisse.pdf?__blob=publicationFile)

**Autres informations:** —